

交易公告
2023年10月13日

Maples 集團為首家通過獲得中國證監會備案通知書而成功於美國首次公開招股的中國公司提供法律諮詢服務

Maples 集團旗下律師事務所——邁普達律師事務所欣然為 Adlai Nortye Ltd.（簡稱「阿諾醫藥」）就其首次公開招股發行合共 2,500,000 股美國存託股份及於納斯達克全球市場（簡稱「納斯達克」）上市項目擔任開曼群島及英屬維爾京群島法律顧問。此項目已於 2023 年 10 月 3 日完成，集資約 5,750 萬美元。自從中國證券監督管理委員會（簡稱「中國證監會」）於 2023 年 3 月實施中國公司境外上市備案新規定以來，阿諾醫藥是首家通過獲得中國證監會備案通知書而成功於美國首次公開招股的中國公司。

阿諾醫藥是一家臨床階段的全球生物製藥公司，專注於為患者發現和開發創新的癌症療法。

邁普達律師事務所香港分所的法律團隊就此項目擔任阿諾醫藥的開曼群島及英屬維爾京群島法律顧問。該團隊由企業事務合夥人 Everton Robertson 艾宏通領銜，由律師 Jessica Zhan 詹欣彤提供協助。Maples 集團的基金服務團隊擔任開曼群島股份登記處，其團隊成員包括亞洲區基金服務區域主管 Eastern Fong 方東及高級副總裁 Christy Poon 潘淑雯。

Everton 艾宏通談及此項目時表示：「這個首次公開招股項目標誌著重要的里程發展，是繼中國證監會制定《境內企業境外發行證券和上市管理試行辦法》以來中國證監會和美國證券交易委員會（U.S. Securities and Exchange Commission）批准的首個中美資本市場交易項目。我們很高興能為阿諾醫藥於納斯達克的首次公開招股項目提供法律諮詢服務，並期待今後更多此類上市項目順利完成。」

亞洲區企業事務團隊主管 Matt Roberts 馬伯茨表示：「此次重要的首次公開招股項目，向中美乃至全球資本市場投資者進一步展示了阿諾醫藥等中國企業取得增長的成功事蹟，以及當中蘊藏的龐大投資機會。Maples 亞洲區企業事務團隊期待為更多經中國證監會和美國證券交易委員會批准的中美資本市場交易項目提供法律諮詢服務。」

O'Melveny & Myers LLP 美邁斯律師事務所擔任阿諾醫藥的美國聯邦證券法及紐約州法律顧問。漢坤律師事務所擔任阿諾醫藥的中國內地法律顧問。Latham & Watkins LLP 瑞生國際律師事務所有限法律責任合夥擔任包銷商 Cantor Fitzgerald & Co 的美國聯邦證券法及紐約州法律顧問。中倫律師事務所擔任該包銷商的中國內地法律顧問。

完

關於 Maples 集團

Maples 集團通過其領先的國際律師事務所——邁普達律師事務所，為世界各地的金融、機構、商業及私人客戶提供英屬維爾京群島、開曼群島、愛爾蘭、澤西島及盧森堡法律服務。Maples 集團於全球主要司法管轄區設有分所，擅長於企業、商業、融資、投資基金、訴訟及信託等領域。集團與出類拔萃的法律顧問維持緊密的合作關係，結合本土的專業經驗，為全球商業項目提供綜合服務方案。如希望瞭解更多詳情，請瀏覽 maples.com/services/legal-services。

本文乃其英文版本的中文譯本，僅供參考，如有歧義，概以英文版本為準。